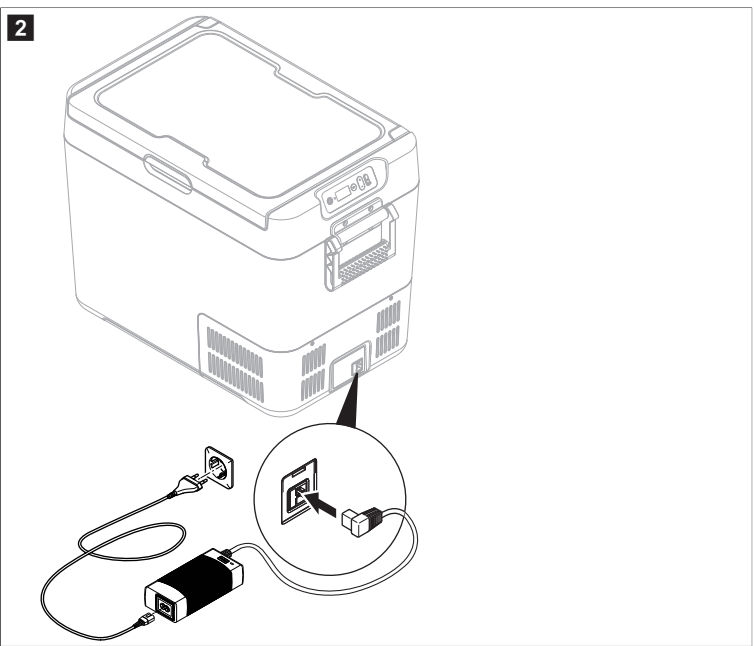
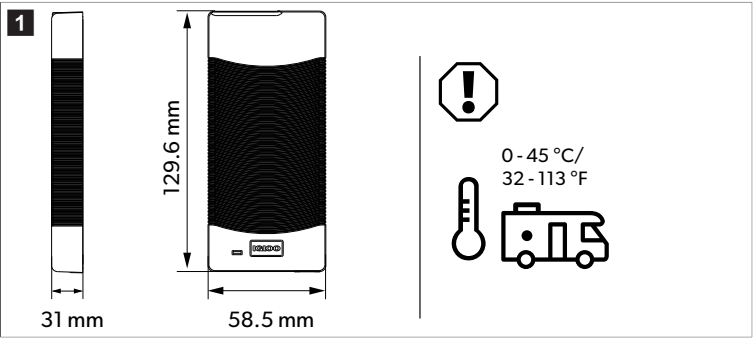


Images



Čeština

Bezpečnostní pokyny

UPOZORNĚNÍ! Nedodržení těchto upozornění může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.

- Opravy přístroje musí provádět pouze kvalifikovaný personál, který je seznámen s hrozícími nebezpečími a s příslušnými státními předpisy.
- V případě nutnosti opravy se obraťte na podporu výrobce (viz dometic.com/contact).
- Elektronické přístroje nejsou hračky pro děti. Děti nedokáží správně posoudit nebezpečí, která jsou spojena s elektrickými přístroji. Tyto osoby smějí používat elektrické přístroje pouze pod dohledem.
- V případě nesprávné instalace elektrických přístrojů na lodích může dojít ke korozi lodi. Nechejte provést instalaci měniče specializovaným (lodním) elektrikářem.
- POZOR! Nedodržení těchto pokynů může mít za následek poškození přístroje.**
 - Nepoužívejte přístroj ve vlhkém nebo mokřém prostředí.
 - Přístroj nikdy neponořujte do vody.
 - Nikdy nepoužívejte přístroj venku.
 - Přístroj ani jeho kabely nevystavujte teplu (např. z přímého slunečního záření, topení, trouby,...).

Určené použití

Síťový usměrňovač je určen k napájení kompresorových chladniček s maximální spotřebou energie 87 W a jmenovitým napětím 14,5 V ~ s elektrické sítě s napětím 100 V ~ ... 240 V ~.

Tento výrobek je vhodný pouze k určenému účelu a použití v souladu s těmito pokyny.

Tento návod obsahuje informace, které jsou nezbytné k řádné instalaci a/nebo použití výrobku. Nesprávná instalace a/nebo nevhodné použití či údržba povedou k neuspokojivému výkonu a možné závadě.

Výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost za jakékoli zranění nebo poškození výrobku vyplývající z následujícího:

- Nesprávné instalace, sestavení nebo připojení včetně nadměrného napětí
 - Nesprávná údržba nebo použití jiných náhradních dílů než originálních dílů dodaných výrobcem
 - Úpravy výrobku bez výslovného souhlasu výrobce
 - Použití k jiným účelům, než jsou popsány v tomto návodu
- Společnost Igloo si vyhrazuje právo změnit vzhled a specifikace výrobku.

Instalace



UPOZORNĚNÍ! Riziko zranění

- Instalujte vodiče tak, aby neohrozilo nebezpečí zakopnutí a nemohlo dojít k poškození kabelů.
- Netahejte za rozvody a vodiče.
- Nepokládejte volné nebo ostře zalomené vodiče vedle elektricky vodivých materiálů (kovy).

- Připojte přístroj ( Fig. **2** na stránce 1).

Použití



UPOZORNĚNÍ! Riziko zranění

- Přístroj používejte za předpokladu, že jsou kryt přístroje a rozvody nepoškozené.
- Pokud je přívodní kabel chladicího zařízení poškozený, musí být vyměněn za vhodný přívodní kabel nebo jednotku, kterou získáte od výrobce nebo servisního zástupce, aby nevzniklo nebezpečí.

Po správné instalaci zařízení funguje automaticky.

Čištění a péče



VÝSTRAHA! Nebezpečí usmrčení elektrickým proudem

- Před čištěním zařízení vždy odpojte napájecí kabel.



POZOR! Nebezpečí poškození

- Nikdy nečistěte přístroj pod tekoucí vodou nebo ve vodní lázni. Nepoužívejte k čištění žádné čisticí pisky nebo tvrdé předměty, může dojít k poškození přístroje.
- Příležitostně vyčistěte výrobek zvlhčenou utěrkou.

Záruka

Na výrobek je poskytována obchodní záruka v souladu s platnými zákony. Pokud je výrobek vadný, kontaktujte pobočku výrobce ve vaší zemi nebo svého prodejce (viz igloocoolers.de/pages/warranty).

K vyřízení opravy nebo obchodní záruky nezapomeňte odeslat následující dokumenty:

- kopii účtenky s datem zakoupení,
- uvedení důvodu reklamace nebo popis vady.

Upozorňujeme, že oprava svépomocí nebo neodborná oprava může ohrozit bezpečnost a vést ke ztrátě obchodní záruky.

Likvidace



Recyklace obalového materiálu: Kdekoli je to možné, třídte obalový materiál do příslušných kontejnerů.



Přeškrtnutá ikona popelnice s kolečky označuje, že výrobek je elektrické nebo elektronické zařízení a musí s ním být nakládáno odděleně pro řádné zpracování, využití a recyklaci. **Spotřebitel je ze zákona povinen řádně zlikvidovat veškeré elektrické nebo elektronické zařízení odděleně od běžného komunálního odpadu!**

Toto oddělení je nezbytné, protože elektrické spotřebiče jsou cennými zdroji a mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro člověka a životní prostředí.

Chcete-li výrobek definitivně zlikvidovat, informace o příslušném postupu v souladu s platnými předpisy pro likvidaci vám sdělí místní recyklační středisko nebo specializovaný obchodník.

Výrobek lze zlikvidovat bezplatně.

Magyar

Biztonsági útmutatások

VIGYÁZAT! Ezeknek a felhívásoknak a figyelmen kívül hagyása könnyű vagy mérsékelt sérüléshez vezethet.

- A készülék javítását csak a kapcsolódó veszélyeket, illetve a vonatkozó és nemzeti előírásokat ismerő képzett szakemberek végezhetik.
- A javítási szolgáltatással kapcsolatban kérjük, forduljon a gyártó ügyfélszolgálatához (lásd: dometic.com/contact).
- Az elektronikus készülékek nem játékszerek. A gyermekek az elektromos készülékekből eredő veszélyeket nem tudják ténylegesen felmérni. Az elektromos készülékeket csak felügyelet mellett használja.
- Elektromos készüléke hajókon történő hibás beszerelése esetén korróziós sérülések léphetnek fel a hajón. Az inverter telepítését hozzáfértő (hajózási) villanyszerelővel végeztesse.

FIGYELEM! Ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása a készülék károsodását eredményezheti.

- Ne üzemeltesse a készüléket vizes vagy nedves környezetben.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- A készüléket tilos a szabadban használni.
- A készüléket vagy annak kábeleit hőhatásnak (pl. közvetlen napfény, fűtőberendezés, sütő stb.).

Rendeltetésszerű használat

A hálózati egyenirányítót legfeljebb 87 W teljesítményfelvétélű és 14,5 V ~ os névleges feszültségű, 100 V ~ ... 240 V ~ os elektromos hálózatról táplált kompresszoros hűtőszekrények üzemeltetésére szolgál.

Ez a termék az itt leírt utasításoknak megfelelő rendeltetésszerű használatra alkalmas.

Ez a kézikönyv olyan információkat nyújt, amelyek a termék szakszerű telepítéséhez és/vagy üzemeltetéséhez szükségesek. A hibás telepítés és/vagy a szakszerűtlen üzemeltetés vagy karbantartás elégtelen teljesítményhez és potenciálisan meghibásodáshoz vezethet.

A gyártó nem vállal felelősséget a termék olyan károsodásáért, vagy sérüléséért, amelyek a következőkre vezethetők vissza:

- Hibás beszerelés, összeszerelés vagy csatlakoztatás, ideértve a túlfeszültség is

- Helytelen karbantartás, vagy a gyártó által szállított eredeti tartalék alkatrésztől eltérő tartalék alkatrészek használata
 - A termék kifejezett gyártói engedély nélküli módosítása
 - Az útmutatóban leírt céloktól eltérő felhasználás
- Az Igloo fenntartja a termék megjelenésének és specifikációjának módosítására vonatkozó jogát.

Beszerelés



VIGYÁZAT! Sérülés kockázata

- A vezetékeket úgy helyezze el, hogy ne keletkezzen botlásveszély, és a kábel ne sérülhessen meg.
- A vezetékekre ne fejtsen ki húzóerőt.
- Ne vezessen laza vagy élesen megtört vezetékeket vezető anyagok (fém) mellett.

- Csatlakoztassa a készüléket ( Fig. **2** 1. oldal).

Üzemeltetés



VIGYÁZAT! Sérülés kockázata

- A generátort csak akkor üzemeltesse, ha a ház és a vezetékek sérülésmentesek.
- Ha a hűtőkés tápkábele megsérül, azt a biztonsági kockázat elkerülése érdekében ki kell cserélni a gyártótól vagy annak szervizétől beszerezhető megfelelő tápkábellel vagy szerelvénnnyel.

A megfelelő beszerelést követően a készülék automatikusan üzemelni kezd.

Tisztítás és karbantartás



FIGYELMEZTETÉS! Áramütés miatti veszély

- Mindig válassza le a tápkábelt a készülék megtisztítása előtt.



FIGYELEM! Károsodás veszélye

- Soha ne tisztítsa a készüléket csapvíz alatt vagy mosogatógézbén. Ne használjon a tisztításhoz éles tisztítóeszközöket vagy kemény tárgyakat, mert azok károsíthatják a készüléket.

- Alkalmanként tisztítsa meg a terméket nedves ruhával.

Garancia

A termékre a törvény szerinti garancia-időszak érvényes. Amennyiben a termék meghibásodott, lépjen kapcsolatba a gyártó helyi képviselőével (lásd: igloocoolers.de/pages/warranty) vagy a kereskedővel.

A javításhoz, illetve a garancia-adminisztrációhoz a következő dokumentumokat kell mellékelnie a termék beküldésekor:

- A számla vásárlási dátummal rendelkező másolatát
 - A reklamáció okát vagy a hibát tartalmazó leírást
- Vegye figyelembe, hogy az önkezü javítás vagy a nem szakszerű javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a garanciát.

Ártalmatlanítás



Csomagolóanyagok újrahasznosítása: A csomagolóanyagot lehetőség szerint a megfelelő szelektív hulladékgyűjtő tartályokba kell helyezni.



Az áthúzott kerekcs szeméttároló azt jelzi, hogy a termék elektromos vagy elektronikus berendezés, és a megfelelő kezelés, visszanyerés és újrahasznosítás érdekében külön kell gyűjteni. **A fogyasztó a törvény értelmében köteles az általános háztartási hulladéktól külön, a megfelelő eljárás alkalmazásával ártalmatlanítani minden elektromos vagy elektronikus berendezést!**

Az ilyen jellegű hulladékok külön történő kezelésére azért van szükség, mert az elektromos berendezések értékes erőforrásoknak minősülnek, továbbá az emberi egészségre és a környezetre ártalmas anyagokat tartalmazhatnak.

A termék végleges üzemen kívül helyezése esetén tájékozódjon a legközelebbi újrahasznosító központban vagy szakkereskedőjénél a vonatkozó ártalmatlanítási előírásokról.

A termék ingyenesen ártalmatlanítható.

Hrvatski

Sigurnosne upute

OPREZ! Nepoštivanje ovih upozorenja moglo bi dovesti do lakše ili umjerene ozljede.

- Popravak ovog proizvoda smije provoditi samo kvalificirano osoblje koje dobro poznaje rizike povezane s njima i državne propise.
- Za uslugu popravka kontaktirajte službu za podršku proizvođača (pogledajte stranicu dometic.com/contact).
- Elektronički uređaji nisu igracke. Čuvajte električne uređaje izvan dohvata djece ili nemoćnih osoba. Nemojte im dopustiti korištenje uređaja bez nadzora.
- Ako električni uređaji na brodovima nisu pravilno montirani, može doći do oštećenja zbog korozije. Inverter mora montirati stručnjak (pomorski električar).

POZOR! Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do štete na uređaju.

- Nemojte rukovati uređajem u mokroj ili vlažnoj okolini.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Nemojte rukovati uređajem na otvorenom.
- Uređaj i kablove nemojte izlagati toplini (npr. izravnom suncu, grijanju, pećnicama, ...).

Namjena

Mrežni ispravljač namijenjen je za rad kompresorskih hladnjaka s maksimalnom potrošnjom energije od 87 W i nazivnim naponom od 14,5 V ~ iz električne mreže od 100 V ~ ... 240 V ~.

Ovaj je proizvod prikladan samo za predviđenu namjenu i primjenu u skladu s ovim uputama.

Ove upute donose informacije neophodne za pravilnu instalaciju i/ili rad proizvoda. Loša instalacija i/ili nepravilan rad ili održavanje rezultirat će nezadovoljavajućom uspešnošću i mogućim kvarom.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakve ozljede ili oštećenja proizvoda koje nastanu kao rezultat:

- nepravilnog sklapanja, montaže ili priključivanja, uključujući i previsok napon
- nepravilnog održavanja ili uporabe nekih drugih rezervnih dijelova osim originalnih rezervnih dijelova koje isporučuje proizvođač
- izmjena na proizvodu bez izričitog dopuštenja proizvođača
- uporabe u svrhe koje nisu opisane u ovim uputama

Igloo zadržava pravo na promjenu izgleda i specifikacija proizvoda.

Instalacija



OPREZ! Opasnost od ozljeda

- Položite kabele tako da se preko njih ne možete spotaknuti ili tako da se ne mogu oštetiti.
- Nemojte vući kabele.
- Nemojte polagati labave ili svinute kabele pored vodljivih materijala (metal).

- Priključite uređaj ( Fig. **2** na stranici 1).

Rad



OPREZ! Opasnost od ozljeda

- Koristite uređaj samo ako ste sigurni da kućiste i kablovi nisu oštećeni.
- Ako je strujni kabel rashladnog uređaja oštećen, mora ga se zamijeniti odgovarajućim strujnim kablom ili sklopom dostupnim kod proizvođača ili ovlaštenog serviser a da bi se spriječilo ugrožavanje sigurnosti.

Uređaj nakon pravilne montaže radi automatski.

Čišćenje i održavanje



UPOZORENJE! Opasnost od strujnog udara

- Uvijek odspojite kabl za napajanje prije čišćenja uređaja.



POZOR! Opasnost od oštećenja

- Nikad ne perite uređaj pod mlazom tekuće vode ni u vodi pripremljenoj za pranje posuđa. Tijekom čišćenja ne upotrebljavajte abrazivna sredstva za čišćenje ni tvrde predmete jer oni mogu oštetiti uređaj.

- Povremeno očistite proizvod vlažnom krpom.

Jamstvo

Primjenjuje se zakonom propisano jamstvo razdoblje. Ako je proizvod neispravan, obratite se podružnici proizvođača u svojoj državi (pogledajte igloocoolers.de/pages/warranty) ili svojem trgovcu na malo.

Za potrebe popravaka i obrade jamstva pri slanju uređaja priložite sljedeće dokumente:

- presliku računa s datumom kupnje
 - razlog reklamacije ili opis kvara
- Obratite pozornost da samostalni ili nestručni popravak može imati negativne posljedice na sigurnost i uzrokovati gubitak jamstva.

Odlaganje u otpad



Recikliranje ambalaže: Odložite ambalažu u odgovarajuće kante za reciklažu otpada gdje god je to moguće.



Prekrižena kanta za smeće označava da je proizvod električna ili elektronička oprema i da se mora sakupljati odvojeno radi pravilne obrade, pravilnog prikupljanja i recikliranja. **Potrošač je zakonski obavezan propisno zbrinuti svu električnu ili elektroničku opremu odvojeno od općeg otpada iz kućanstva!**

To je odvajanje nužno jer su električni uređaji vrijedni resursi i mogu sadržavati tvari koje su štetne za ljude i okoliš.

Da biste proizvod konačno odložili u otpad, zatražite od svog lokalnog reciklažnog centra ili specijaliziranog trgovca pojedinosti o tomu kako to učiniti u skladu s primjenjivim propisima o odlaganju otpada.

Proizvod se može besplatno odložiti u otpad.

Türkçe

Güvenlik uyarıları

DİKKAT! Bu ikazlara uyulmaması hafif veya orta derecede yaralanmaya sebep olabilir.

- Cihazın onarımı, yalnızca ilgili riskleri ve ulusal düzenlemeleri bilen kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Onarım servisi için lütfen üretici destek birimi ile iletişime geçin (bkz. dometic.com/contact).
- Elektronik cihazlar oyuncak değildir. Elektrikli cihazları çocukların veya sihhati yerinde olmayan kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın. Bu cihazları gözetimsiz olarak kullanmalarına izin vermeyin.
- Elektrikli cihazların teknelere yanlış monte edilmesi durumunda korozyon hasarları meydana gelebilir. İnvertörün montajını uzman bir elektrikçiye (tekne elektrikçisi) yaptırın.

İKAZ! Bu talimatlarla uyulmaması cihazda hasara sebep olabilir.

- Cihazı ıslak veya nemli ortamlarda çalıştırmayın.
- Cihazı kesinlikle suya batırmayın.
- Cihazı dış mekanda çalıştırmayın.
- Cihazı veya kablolarını ısıya maruz bırakmayın (ör. doğrudan güneş ışığı, ısıtıcı, fırınlar, ...).

Amacina Uygun Kullanım

Şebeke doğrultucusu, maksimum 87 W güç tüketimine ve 14,5 V $\approx$ nominal gerilime sahip kompresörlü buzdolaplarını 100 V $\sim$... 240 V $\sim$ elektrik şebekesinden çalıştırmak için tasarlanmıştır.

Bu ürün sadece amacına ve uygulamaya ve bu talimatlara uygun olarak kullanılmalıdır.

Bu kılavuzda ürünün doğru olarak monte edilmesi ve/veya kullanılması için gerekli bilgiler verilmektedir. Doğru yapılmayan montaj ve/veya yanlış işletim ya da bakım, performansın yetersiz olmasına ve olası bir arızaya neden olabilir.

Üretici, aşağıdaki durumların neden olduğu yaralanmalardan veya ürün hasarlarından sorumlu değildir:

- Aşırı voltaj da dahil olmak üzere hatalı kurulum, montaj veya bağlantı
 - Yanlış bakım veya üretici tarafından sağlanan orijinal yedek parçalardan başka yedek parçalar kullanılması
 - Üreticisinden açıkça izin almadan cihazda değişiklikler yapılması
 - Bu kılavuzda tanımlananların dışında amaçlar için kullanıldığında
- Igloo, ürünün görünümünde ve ürün özelliklerinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Montaj



DİKKAT! Yaralanma riski

- Kabloları ayak takılmayacak veya hasar görmeyecek şekilde döşeyin.
- Kabloları asılarak çekmeyin.
- Elektriksel olarak iletken malzemelerin (metal) yanına gevşek veya bükülmüş kablolar döşemeyin.

- Cihazı bağlayın ( Fig. **2** sayfa 1).

Kullanım



DİKKAT! Yaralanma riski

- Cihazı sadece muhafazanın ve kabloların hasarsız olduğundan eminmeniz için çalıştırın.
- Soğutma cihazının güç kablosu hasar görmüşse, güvenlik tehlikesini önlemek için üreticiden veya servis personelinden temin edilebilecek uygun bir güç kablosu veya düzeneği ile değiştirilmesi gerekir.

Doğru montaj sonrasında cihaz otomatik olarak çalışır.

Temizlik ve bakım



UYARI! Elektrik çarpması tehlikesi

- Cihazı temizlemeden önce daima güç kaynağı kablosunun bağlantısını ayırın.



İKAZ! Hasar tehlikesi

- Cihazı kesinlikle akan su altında veya bulaşık suyu ile yıkamayın. Temizlemek için sert, aşındırıcı temizlik maddeleri veya sert nesneler kullanmayın, cihazda hasara neden olabilirsiniz.

- Ürünü ara sıra nemli bir bezle temizleyin.

Garanti

Yasal garanti süresi geçerlidir. Üründe hasar varsa üreticinin ülkenizdeki şubesi (bkz. igloocoolers.de/pages/warranty) veya satıcınızla iletişime geçin.

Onarım ve garanti işlemleri için cihazı aşağıdaki dokümanlarla birlikte gönderin:

- Satın alma tarihini içeren faturanın bir kopyası
 - Talebinizin nedeni veya hatanın açıklanması
- Kendi kendine onarımın veya profesyonel olmayan onarımın güvenlikle ilgili sonuçları olabileceğini ve garantiyi geçersiz kılabileceğini unutmayın.

Atık İmhası



Ambalaj malzemesi geri dönüşümü: Ambalaj malzemesini mümkünse ilgili geri dönüşüm atık sistemine kazandırın. Ambalajın değerli bir kaynak olması ve uygun olmayan şekilde bertaraf edilmesinin insan sağlığını ve çevreyi etkileyebileceği olmasından dolayı bu ayırma gereklidir.



Çarpi işaretli tekerlekli çöp kutusu simgesi, ürünün elektrikli veya elektronik bir ekipman olduğunu ve uygun şekilde işlenmesi, geri kazanılması ve geri dönüştürülmesi için ayrı olarak toplanması gerektiğini belirtir. **Tüketici yasal olarak tüm elektrikli veya elektronik cihazları genel ev atıklarından ayrı olarak uygun şekilde bertaraf etmekle yükümlüdür!**

Elektrikli cihazlar değerli kaynaklar olduğundan ve insanlara ve çevreye zararlı maddeler içerebileceğinden bu ayırma gereklidir.

Ürünü nihai olarak imha etmek için bu işlemin geçerli imha yönetmeliklerine göre nasıl yapılacağı hakkında ayrıntılı bilgi için yerel geri dönüşüm merkezine veya uzman satıcınıza danışın.

Ürün ücretsiz olarak imha edilebilir.

Slovenščina

Varnostni napotki



POZOR! Neupoštevanje teh svaril lahko povzroči lažje ali srednje poškodbe.

- Popravila naprave sme izvajati samo usposobljeno osebe, ki pozna morebitne nevarnosti ter ustrezne in nacionalne predpise.
- Za popravilo stopite v stik s proizvajalčevo službo za pomoč strankam (glejte dometic.com/contact).
- Električne naprave niso otroške igranje. Električne naprave hranite izven dosega otrok in slabotnih oseb. Naprav ne smejo uporabljati brez nadzora.

- Če so električne naprave na čolnih nameščene nepravilno, lahko pride do poškodb zaradi korozije. Pretvornik mora namestiti strokovnjak (navtični električar).

OBVESTILO! Neupoštevanje teh navodil lahko morda povzroči poškodbe naprave.

- Naprave na uporabljajte v mokrih ali vlažnih okoljih.
- Naprave ne namakajte v vodo.
- Naprave ne uporabljajte na prostem.
- Naprave in njenih kablov ne izpostavljajte vročini (npr. direktni sončni svetlobi, grelnikom, pečicam ...).

Predvidena uporaba

Usmernik izmenične napetost je namenjen za uporabo na kompresorskih hladilnikih z največjo porabo moči 87 W in nazivno napetostjo 14,5 V $\approx$ iz električnega omrežja z napetostjo 100 V $\sim$... 240 V $\sim$.

Ta izdelek je primeren samo za predvideni namen in uporabo v skladu s temi navodili.

V tem navodilu so navedene informacije, ki jih je treba upoštevati za pravilno vgradnjo in/ali delovanje izdelka. Aparat zaradi slabe vgradnje in/ali nepravilne uporabe oziroma vzdrževanja ne bo dobro deloval in se lahko pokvari.

Proizvajalec ne sprejema nobene odgovornosti za telesne poškodbe ali poškodbe izdelka, do katerih pride zaradi:

- napačne namestitve, sestave ali priklopa, vključno s previsoko napetostjo;
 - neustreznih vzdrževalnih del ali uporabe neoriginalnih nadomestnih delov, ki jih ni dobavil proizvajalec;
 - spremembe izdelka brez izrecnega dovoljenja proizvajalca;
 - uporabe za namene, ki niso opisani v navodilu.
- Družba Igloo si pridržuje pravico do spremembe videza in specifikacij izdelka.

Namestitev



POZOR! Nevarnost poškodb

- Kable položite tako, da ne predstavljajo nevarnosti spotikanja in se ne morejo poškodovati.
- Kablov ne vlecite.
- Nezaščitenih ali upognjenih kablov ne napeljujte ob električno prevodnih materialih (kovinah).

- Priključite napravo ( Fig. **2** na strani 1).

Uporaba



POZOR! Nevarnost poškodb

- Napravo uporabljajte samo, če ste prepričani, da ohišje in kabli niso poškodovani.
- Če je napajalni kabel hladilne naprave poškodovan, ga je treba zamenjati s primernim napajalnim kablom ali sestavo, ki je na voljo pri proizvajalcu ali serviserju, saj je le tako mogoče preprečiti nevarnosti.

Po ustrezni namestitvi naprava deluje samodejno.

Čiščenje in vzdrževanje



OPOZORILO! Nevarnost električnega udara

- Pred čiščenjem naprave vedno izklopite napajalni kabel.



OBVESTILO! Nevarnost poškodb

- Naprave ne čistite pod tekočo vodo ali v vodi za pomivanje posode. Za čiščenje ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev ali trdih predmetov, saj lahko z njimi poškodujete napravo.
- Proizvod po potrebi očistite z vlažno krpo.

Garancija

Velja zakonsko določen rok komercialne garancije. Če je izdelek pokvarjen, se obrnite na podružnico proizvajalca v svoji državi (glejte igloocoolers.de/pages/warranty) ali na trgovca.

Za obravnavanje zahtevkov popravil oz. zahtevkov za komercialno garancijo morate skupaj z aparatom poslati naslednjo dokumentacijo:

- kopijo računa z datumom nakupa,
 - razlog za reklamacijo ali opis napake.
- Upoštevajte, da lahko imajo lastnoročna ali neprofesionalna popravila varnostne posledice in lahko razveljavijo komercialno garancijo.

Odstranjevanje



Recikliranje embalažnega materiala: Embalažni material odstranite v primerne zabojnike za recikliranje odpadkov, če je to mogoče. To ločevanje je potrebno, ker je embalaža dragocen vir in nepravilno odlaganje lahko vpliva na zdravje ljudi in okolje.



Prečrtani smetnjak na kolesih pomeni, da je izdelek električna ali elektronska oprema in ga je treba zbirati ločeno za ustrezno obdelavo, predelavo in recikliranje. **Potrošnik je zakonsko dolžan, da vso električno ali elektronsko opremo ustrezno odstrani ločeno od običajnih gospodinjских odpadkov.**

To ločevanje je potrebno, saj so električne naprave dragocen vir in lahko vsebujejo snovi, ki so škodljive za ljudi in okolje.

Ko boste hoteli izdelek dokončno odstraniti, se o odstranjevanju v skladu z veljavnimi predpisi pozanimajte pri lokalnem centru za zbiranje odpadkov ali specializiranem trgovcu.

Izdelek je mogoče brezplačno odstraniti.

Română

Instrucțiuni de siguranță



PRECAUȚIE! Nerespectarea acestor precauții poate conduce la vătămări minore sau moderate.

- Repararea dispozitivului trebuie efectuată numai de către personal calificat familiarizat cu riscurile implicate și cu reglementările relevante și naționale.
- Pentru servicii de reparații, contactați serviciul de asistență al producătorului (consultați dometic.com/contact).
- Dispozitivele electronice nu sunt jucării. Nu lăsați aparatele electrice la îndemâna copiilor și a persoanelor infirme. Nu le permiteți acestora să folosească aparatele fără supraveghere.
- Dacă dispozitivele electrice sunt instalate incorect pe ambarcațiuni, poate surveni coroziune. Invertorul trebuie instalat de către un electrician specialist (naval).



ATENȚIE! Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deteriorarea dispozitivului.

- Nu folosiți dispozitivul în medii ude sau umede.
- Nu imersați niciodată aparatul în apă.
- Nu folosiți dispozitivul în aer liber.
- Nu expuneți dispozitivul sau cablurile acestuia la căldură (de ex., lumină directă a soarelui, încălzire, cuptoare etc.).

Domeniul de utilizare

Redresorul de rețea este destinat alimentării frigiderelor cu compresor cu un consum maxim de energie de 87 W și o tensiune nominală de 14,5 V $\approx$ la o priză electrică de 100 V $\sim$... 240 V $\sim$.

Acest produs este potrivit numai pentru scopul și utilizarea prevăzute în conformitate cu aceste instrucțiuni.

Acest manual oferă informații necesare pentru instalarea și/sau utilizarea corectă a produsului. Instalarea defectuoasă și/sau utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare vor avea ca rezultat performanțe nesatisfăcătoare și o posibilă defectare.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru orice vătămare sau deteriorare a produsului - rezultate din:

- Instalarea, asamblarea sau conectarea incorectă, inclusiv supratensiunea
 - Întreținerea sau utilizarea incorectă a pieselor de schimb, altele decât piesele de schimb originale furnizate de producător
 - Modificări aduse produsului fără aprobarea explicită din partea producătorului
 - Utilizarea în alte scopuri decât cele descrise în manual
- Igloo își rezervă dreptul de a modifica aspectul și specificațiile produsului.

Instalare



PRECAUȚIE! Risc de vătămare

- Dispuneți cablurile astfel încât să nu vă împiedicați de ele și să nu poată fi deteriorate.
- Nu trageți de cabluri.
- Nu dispuneți cabluri slăbite sau îndoite în apropiere de materiale conductoare (metal).

- Conectați aparatul ( Fig. **2** pagină 1).

Utilizarea



PRECAUȚIE! Risc de vătămare

- Folosiți dispozitivul numai în cazul în care sunteți sigur că carcasa și cablurile acestuia sunt nedeteriorate.
- În cazul în care cablul de alimentare al acestui dispozitiv de răcire este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare adecvat sau ansamblu disponibil la producător sau la agentul de service pentru a preveni afectarea siguranței.

După instalarea corectă, dispozitivul funcționează automat.

Curățarea și întreținerea



AVERTIZARE! Pericol de electrocutare

- Deconectați întotdeauna cablul sursei de alimentare înainte de a curăța dispozitivul.



ATENȚIE! Pericol de defectare

- Nu curățați niciodată dispozitivul sub apă de la robinet sau în mașina de spălat vase. Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau obiecte dure în timpul curățării, întrucât acestea ar putea deteriora dispozitivul.

- Curățați din când în când produsul cu o lavetă udă.

Garanție

Se aplică termenul de garanție legal. În cazul în care produsul este defect, contactați reprezentanța producătorului din țara dvs. (consultați igloocoolers.de/pages/warranty) sau comerciantul.

Pentru operații de reparație și în baza garanției, trebuie să trimiteți și următoarele documente:

- O copie a facturii cu data cumpărării
 - Un motiv de reclamație sau o descriere a defectiunii.
- Rețineți că repararea prin mijloace proprii sau reparațiile neprofesionale pot avea consecințe asupra securității și pot anula garanția.

Eliminarea



Reciclarea materialelor de ambalare: Depuneți materialul de ambalare pe cât posibil în containerele corespunzătoare de reciclare.



Coșul cu roți tăiat indică faptul că produsul este un echipament electric sau electronic și trebuie colectat separat pentru tratarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare. **Consumatorul este obligat prin lege să elimine în mod corespunzător orice echipament electric sau electronic în mod separat de deșeurile menajere generale!**

Această separare este necesară, deoarece aparatele electrice constituie resurse valoroase și pot conține substanțe care sunt dăunătoare pentru oameni și mediu.

Pentru a elimina în final produsul, adresați-vă centrului local de reciclare sau distribuitorului pentru detalii despre cum să faceți acest lucru în conformitate cu reglementările aplicabile privind eliminarea.

Produsul poate fi eliminat gratuit.



IGLOO®

igloocoolers.de

YOUR LOCAL SUPPORT
igloocoolers.de/pages/contact-us

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of: **DOMETIC GROUP AB** Hermsvågsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden